

# Changelog Firmware-Update DeltaSol® BX Plus

In **Version 2.08** sind folgende Änderungen gegenüber **Version 2.03** vorgenommen worden:

- **Allgemeines**

- Fehlerkorrekturen und Produktverbesserungen

- **Heizung**

- Im Untermenü **Heizkreise** kann mit dem Parameter **System** ausgewählt werden, ob der Heizkreis zum Heizen, Kühlen oder Heizen und Kühlen verwendet wird.
- Das Untermenü **Sonderbetrieb** ist nicht mehr vorhanden, die Unterpunkte Kühlung und Überwärmeabfuhr sind nun Untermenüs des Heizkreismenüs (**Kühlsystem, Überwärmeabf.**).
- Die Kühlung wurde um das Untermenü **Taupunkt** erweitert. Mittels der Taupunktberechnung wird die Vorlauftemperatur angepasst, um Kondensation zu vermeiden.

- **WMZ**

- Im WMZ-Menü kann ein Impulszähler aktiviert werden, z. B. zur Visualisierung von PV-Erträgen über VBus.net

- **Vereinfachte Sensorauswahl**

- In einigen Funktionen können nicht verwendete und nicht angemeldete Sensoren direkt im Menü der entsprechenden Funktion mit dem Kanal **Sensorkonfig.** ausgewählt werden. Die Anmeldung im Menü **Eingänge/Module** ist dann nicht mehr erforderlich.



11214318

# DeltaSol® BX Plus firmware update changelog

The following changes have been made in **version 2.08** compared to **version 2.03**:

- **General**

- Error corrections and product enhancements

- **Heating**

- In the **HCS** menu, the parameter **System** can be used for selecting whether the heating circuit is used for heating, cooling or heating and cooling.
- The **Special oper.** submenu is no longer available, the submenu items Cooling and Heat dump are now submenus of the heating circuit menu (**Cooling system, Heat dump**).
- Cooling has been extended by the **Dew point** submenu. The dew point calculation is used for adjusting the flow temperature in order to avoid condensation.

- **HQM**

- In the HQM menu, an impulse counter can be activated e.g. for visualising the yield of PV systems via VBus.net.

- **Simplified sensor selection**

- In some functions, sensors not used and not registered can be selected directly in the menu of the corresponding function by means of the parameter **Sensor config**. Registering the sensor in the **Inputs/Modules** menu is then no longer necessary.

# Mise à jour du logiciel résident Changelog du DeltaSol® BX Plus

La **version 2.08** comprend les modifications suivantes par rapport à la **version 2.03**:

- **Généralités**

- Correction d'erreurs et amélioration du produit

- **Chauffage**

- Le paramètre **Système** dans le sous-menu **Circuits de chauff.** permet de définir si le circuit de chauffage est utilisé pour le chauffage, le refroidissement ou le chauffage et le refroidissement.
- Le sous-menu **Fonc. spécial** n'est plus disponible, les sous-menus Refroidissement et Evacuation de l'excès de chaleur sont à présent des sous-menus du menu du circuit de chauffage (**Sys. refroid., Evac. excès ch.**).
- Le sous-menu **Point rosée** a été ajouté au refroidissement. Le calcul du point de rosée permet d'adapter la température de départ afin d'éviter toute condensation.

- **CAL**

- Le menu CAL permet d'activer un compteur d'impulsions p. ex. pour visualiser le rendement d'un système PV à travers VBus.net.

- **Sélection simplifiée des sondes**

- Dans certaines fonctions, des sondes non utilisées et non activées peuvent être sélectionnées directement dans le menu de la fonction correspondante à travers le paramètre **Config. sonde**. Il n'est plus nécessaire de les activer dans le menu **Entrées/Modules**.

# Actualización de firmware changelog del DeltaSol® BX Plus

En la **versión 2.08** se han realizado los siguientes cambios respecto a la **versión anterior 2.03**:

- **General**

- Error corrections and product enhancements

- **Heating**

- In the **HCs** menu, the parameter **System** can be used for selecting whether the heating circuit is used for heating, cooling or heating and cooling.
- The **Special oper.** submenu is no longer available, the submenu items Cooling and Heat dump are now submenus of the heating circuit menu (**Cooling system, Heat dump**).
- Cooling has been extended by the **Dew point** submenu. The dew point calculation is used for adjusting the flow temperature in order to avoid condensation.

- **HQM**

- In the HQM menu, an impulse counter can be activated e.g. for visualising the yield of PV systems via VBus.net.

- **Simplified sensor selection**

- In some functions, sensors not used and not registered can be selected directly in the menu of the corresponding function by means of the parameter **Sensor config**. Registering the sensor in the **Inputs/Modules** menu is then no longer necessary.

# Aggiornamento firmware changelog della DeltaSol® BX Plus

Nella **versione 2.08** sono state effettuate le seguenti modifiche rispetto alla **versione 2.03**:

- **General**

- Error corrections and product enhancements

- **Heating**

- In the **HCS** menu, the parameter **System** can be used for selecting whether the heating circuit is used for heating, cooling or heating and cooling.
- The **Special oper.** submenu is no longer available, the submenu items Cooling and Heat dump are now submenus of the heating circuit menu (**Cooling system, Heat dump**).
- Cooling has been extended by the **Dew point** submenu. The dew point calculation is used for adjusting the flow temperature in order to avoid condensation.

- **HQM**

- In the HQM menu, an impulse counter can be activated e.g. for visualising the yield of PV systems via VBus.net.

- **Simplified sensor selection**

- In some functions, sensors not used and not registered can be selected directly in the menu of the corresponding function by means of the parameter **Sensor config**. Registering the sensor in the **Inputs/Modules** menu is then no longer necessary.